

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I, Chefredaktor  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bauing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

### Korrespondenten

Matthias Ackermann, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA (Städtebau)  
Thomas Glattard, dipl. Kulturing. ETH/SIA (Raumplanung/  
Umwelt)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

|              | <b>Schweiz:</b>                 | <b>Ausland:</b> |
|--------------|---------------------------------|-----------------|
| 1 Jahr       | Fr. 225.- inkl. MWST            | Fr. 235.-       |
| Einzelnummer | Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST |                 |

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»: 80-6110-6 Zürich

### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

|  |   |  |
|--|---|--|
| Hauptsitz:<br>Mühlebachstr. 43<br>8032 Zürich<br>Tel. 01 / 251 24 50<br>Fax 01 / 251 27 41 | Filiale Lausanne:<br>Pré-du-Marché 23<br>1004 Lausanne<br>Tel. 021 / 647 72 72<br>Fax 021 / 647 02 80 | Filiale Lugano:<br>Via Pico 28<br>6909 Lugano-Casserate<br>Tel. 091 / 972 87 34<br>Fax 091 / 972 45 65 |
|--|---|--|

### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

|              |   |                              |
|--------------|---|------------------------------|
| 1 Jahr       | <b>Schweiz:</b><br>Fr. 148.- inkl. MWST | <b>Ausland:</b><br>Fr. 158.- |
| Einzelnummer | Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST         |                              |

### SIA-Generalsekretariat

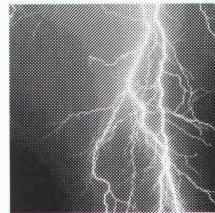
Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

Möchten Sie als Architekt/in vertieftes Wissen über passive Sonnenenergie, Bauökologie und Energiespartechniken erwerben oder planen Sie als Ingenieur/in den beruflichen Einstieg ins Energie-Engineering? Das



## Nachdiplomstudium Energie

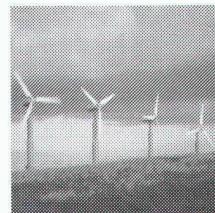
bietet Ihnen die Möglichkeit, sich im interdisziplinären Team in den Grundlagen des Energiefaches praxisbezogen auszubilden und je nach beruflicher Herkunft und Ziel eigene Vertiefungsschwerpunkte in Projekt-, Semester- und Diplomarbeiten zu setzen.



**Voraussetzung:**  
HTL- oder ETH-Diplom oder  
eine gleichwertige Ausbildung.  
Berufspraxis erwünscht.

**Dauer:**  
Zwei Semester (Vollzeitstudium),  
beginnend im Herbst.

**Programm und weitere  
Auskünfte bei:**  
Ingenieurschule beider Basel  
Hofackerstrasse 73 4132 Muttenz  
Telefon 061/467 45 45,  
Fax 061/467 44 62



IBB INGENIEURSCHULE BEIDER BASEL

NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGIE

## Institut für berufliche Weiterbildung

Das Institut für berufliche Weiterbildung Graubünden IbW startet im August 1997 – unter Vorbehalt genügender Bewerbungen – den Lehrgang

## Bautechniker/in TS Fachrichtung Tiefbau

Dauer: 6 Semester; 1640 Lektionen

Schultage: Montagabend; Dienstag

Beginn: August 1997

Kosten: Fr. 1'500.— / Sem.

Kursort: Ingenieurschule HTL • Chur

Anmeldefrist: 31. März 1997

Interessiert? Gerne senden wir Ihnen die detaillierten Unterlagen.



Schulsekretariat • 7000 Chur • Tel. 081 284 21 42 • Fax 081 284 83 53

# Wir geben Euch auf's Dach!

... gründlich. Mit System. Von A bis Z. Und in Rekordzeit! Bei Neubauten und Sanierungen. Vom Ausmessen bis zum fertigen Flachdach.

 **NOVOTan**

 **NOVATHERM**

 **NOVAFIOR**

 **NOVAVAP**

Wir planen, produzieren und liefern Systemkomponenten einzeln oder im Verbund als Gesamtlösung. Erstklassige NOVA-Markenprodukte legen die Basis für erstklassige Resultate: Die verschweissbaren und vorkonfektionierten NOVOTan-Abdichtungs-Planen aus Synthesekautschuk, "Gummidach"; Dächer werden innert Tagen abgedichtet,

wo andere Wochen brauchen! Das Substrat NOVAFIOR zur Dachbegrünung für den besonders effizienten Einbau. NOVATHERM für die Wärmedämmung und NOVAVAP als Dampfsperrbahn machen das System komplett. Profitieren Sie von unserem langjährigen Flachdach-Know-how und der eindrücklichen Technologie. Rufen Sie an!



## **CONTEC**

Für mehr Freude am Flachdach

Winterhaldenstrasse 12 · 3627 Heimberg  
Tel. 033 438 11 10 · Fax 033 437 00 16

Folgende Firmen werden von CONTEC laufend geschult und garantieren daher qualifizierte Verarbeitung von NOVOTan-Gummidächern und weiteren NOVA-Markenprodukten:

**GGER** GRÜNDACH  
FLACHDACH  
SPENGLEREI

Winterhaldenstr. 12  
3627 Heimberg  
Tel. 033 437 68 22  
Fax 033 437 00 16

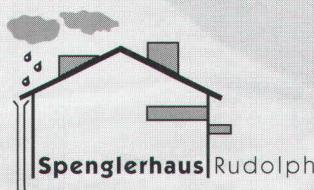


**klaeger**  
sanitär + spenglerei  
umbau + renovation  
reparatur - service

Flurstrasse 29  
3014 Bern  
Tel. 031 332 11 66  
Fax 031 332 11 87

**HUBER-KOFEL AG**  
BAUSPENGLEREI, BEDACHUNGEN, METALL- UND FASSADENBAU

Bassersdorferstr. 119  
8302 Kloten  
Tel. 01 804 34 34  
Fax 01 804 34 44



Duggingerstrasse 4  
4153 Reinach  
Tel. 061 717 92 92  
Fax 061 717 92 91

Sichere Wärmedämmung – heute für morgen.

# Brennend aktuell.



HILFEK BSW LUZERN

Mit FOAMGLAS® wärmegedämmt:

Feuerwehrmagazine Fällanden, Genève,  
Goldau, Hünenberg, Lommiswil, Meilen, Uzwil,  
Wangen bei Olten, Yverdon

**Planern und Bauherren ist es längst klar:** In Langlebigkeit, Sicherheit und dauernde Funktionstauglichkeit einer Wärmedämmung zu investieren, ist ein Muss. Denn es ist auch wirtschaftlich interessant. Dass die wasser- und dampfdichte FOAMGLAS®-Wärmedämmung aus reinem Glas besteht und absolut nichtbrennbar ist, macht sie auch für die Feuerwehr brandaktuell.

**Verfolgen Sie diese heiße Spur** – rechnen Sie mit uns. Unsere Unterlagen können Sie telefonisch oder per Fax anfordern.

Pittsburgh Corning  
(Schweiz) AG  
Schöngrund 26  
CH-6343 Rotkreuz

Tel. 041-790 19 19  
Fax 041-790 36 26

**FOAMGLAS®**  
Dämmen mit Horizont.